

Mekana e Pɔl, yii meken pe daa Timote Eniel

Sɛɛg e Timote nabe é mot dhaad mbyak eGhelek, nyɛɛg nabe é mot dhaad mbyak eYuda. Nyɛɛg naazɛdum koŋ nɛ Klisto. Ye nabe é e mɛdjoŋ mɛ ebá ye ekegoola Mbɛɛ Bhaadal e, ee Pɔl naboma bɛ nɛ Timote e sok meken tɔ ghaada Lyst pe kyee dik Azi (di edjooaa mos Tuulki e) tɔ (Mɛs 16.1-3). Kana tin, Timote nadi é nyɛ moo mot ngot tɔ bot e nadi egyee melu djas bɛ nɛ Pɔl mot-lwoma ɔ. Tin, nyɛ nadi ekyeed nyɛ tɔ mbula mɛdjoŋ mɛ ekegoola Mbɛɛ Bhaadal. Pɔl nadi ekyekyeed nyɛ mbula elwomel nalyeelyel pe daa bot e zɛɛga mendjaala nadi tɔ étɛp ɔ. Ye é dum nɛ tɛp tak e din e Timote di elanɔa e tɔ mekana mɛ bot e lwoma (tyee geka Mɛs 17.14-15; 18.5; 19.22) nɛghu tɔ bɛdhiiti mekana mɛ Pɔl (tyee geka, 1Kl 4.17; 16.10-11; Fil 2.19-24; 1Tɛ 3.2-6). Mekana mɛmbá ee Pɔl nakyeed nɛ Timote bɛ nɛ yii Tit e, ye djooaa e «mekana mɛ bot e mɛsa e Zɛɛb». Ye nasaɛl deenɛk e kɔ ɛsu e mɛtinɛ nadjɛaa nɛ «bot e mɛsa e Zɛɛb e» nɛghu bot e di edjɛɛd zɛɛga ndjaa mendjaala ɔ.

Mekana e meken nakyeeda nɛ Timote ɔ, ye é nɛ mɛsuk mɛlɛl ee di elyaal e:

Ye kan sok e, ɛdul e bot e zɛɛga mendjaala mɛlo kɔ ɛsu e embee mɛdjek. Ye é embee mɛlyo mɛ di ɛsɛɛg mɛfulu mɛ bot e mbyak eYuda, nɛ yii bot e mɛl mak, ee bɛdhiiti bot di etetɔ nɛ ɛlyo bot e. Embee mɛlyo binek, tel bot e náá, etɛp

ee di tɔ sɔ ɛ di nyɔ. Bɛ nabaadi elyo ɛ náá, bot aabela tsik ɛ kɔ ɛsu ɛ esa ee bot di egu tɔ so ɛ. Ye é baalyak náá, sa bot ɛ ààdɛ bɛdhiidi membi mɛ edee, nɛ ɛbyen ɛbá mɛba.

Mekana ɛpebaadjɛ mɛtinj dum nɛ mendjaala, dáa zɛɛga mendjaala di egoka nɛ ɛkɛ, zɛnɔɔ dhatyee bɛdjɛɛdel di egoka nɛ ɛdjɛɛd zɛɛga mendjaala ɛ.

Pɛ mɛsik mɛ mekana, ye ɛpedjɛ mɛlyo nɛ Timote étɛp nyɛ neegu dáa nyɛ di egoka nɛ esa mɛsa mɛ Zɛɛb ɛ. Dɔɔ nɛ ɛkwyee membi mɛ mɛdhuu mɛ bot ɛ di tɔ zɛɛga ndjaa mendjaala ɔ, étɛp nyɛ needi «mbɛɛ mot-mɛsa ɛ Yezu Klisto» (4.6).

Tin, bot ɛ nɛ ghwyil ɛke náá, mekana ɛ nɛ mɛsuk mɛmbá: ɛsuk wat ɛ mɛlyo dum nɛ bot djas e zɛɛga ndjaa mendjaala, nɛ bɛdjɛɛdel bɔɔ (1–3), ye kabɛ yak ɛsuk ɔ, ye é mɛlyo dum nɛ mɛsa mɛ Timote nyɛ ɛmet (4–6).

Ye tok náá, bɛ besal ɛ bot ɛ zɛɛga ndjaa mendjaala nɛghu bɛdjɛɛdel náá, bɛ di nɛ ɛlooba na tela-tela nɛghu yii na lyelyel. Tin, ɛdum ɛ konj ɛ lɔɔ goka é nɛ ɛdi ɛ pyeta tɔ mendjaala nɛ ɛduwal Yezu Klisto, metsik-bot yenaka (2.3-6).

Mɛswosel

¹ Ye é mam Pɔl, mot-lwoma ɛ Yezu Klisto tɔ ɛkwosak ɛ Zɛɛb mɛtsik-bot yenaka, nɛ tɔ ɛkwosak ɛ Yezu Klisto ɛbwaalel ɛlenaka.

² Mɛ kwyal é wɔy Timote tɛtɛ mɔn'am tɔ ɛdum ɛ konj nɛ Zɛɛb mekana mak. Beta náá, enɛm nɛ embɛɛ nɛ lyem ghonj, zɛnɔɔ egwyem di edus pɛ daa Zɛɛb sɛɛg nɛ pɛ daa Yezu Klisto, Ghɛn'enaka ɛ di nɛ nɔ.

Edul ɛ bot mɛlɔ dum nɛ embee mɛlyo

³ Dáa me nadjε wə meghaaz, e sok me nadi etó pe kyee dik Masedwan ε, me epebaabaa náá: dia tə ghaada Efεεz etεε náá, penek ε ne bot ε di elyo bot embee melyo ɔ. E di'enek, ye goka é wə bhem be, be kat.

⁴ Lεεa be náá, be bet esesa esuasua ne elan ε ekəko mebyel e bepaa di àási ε. Etεε náá, ye é epewaaz bot ne edjóo ε mewə, tin, ekaada etεp binek àasa náá, mot sa mesa me Zεεb di enyen tə edum ε koη ne Zεεb ε.

⁵ Tin, εsuk ε bemelyo mak djas é étεp bot neekwyela pak'ɔ ne lyem seη ε, ne tεtε esimza, ne edum ε koη ne Zεεb di ààbe ne medhyaaz pe eko bhimis pe si ε.

⁶ Bεdhiiti embee belyoel binək naazekat esa e tεtε etεp binek. Tin, be lii ε etεp mbes di ààbe ne lo ne meko ɔ.

⁷ Deenek, be epekwyel elyaal ε bot ε náá, be betεtε belyoel etsi e Zεεb. Tin, bə bεmet àāgu sa be elεε ε, ne sa be di elyo bot ε.

⁸ Mena ne guka náá, etsi e Zεεb ne nyə. Ye nyə ε, mena dika eke dáa ye di elεε ε.

⁹ Tin, ye nyə ε bot ε guka náá, etsi nadjεaa ε étεp bot ε di ààbe bot ε epiki ɔ. Etsi nadjεaa ε étεp bot ε di esa ebiyo ɔ, bot ε elyel ε lo, bot ε mbee lyem, bot ε di egó beσεεg bə ɔ, bot εdi gó benyεεg bə ɔ, bot ε mesyem, be é di àākaab Zεεb ɔ, àākaab esa e Dεε ɔ, bot ε di egó bot ɔ,

¹⁰ bot ε mezə, botom ε di σεεga goη ne besə bə botom ɔ, bot ε di ebəmsa ekwom e bot ɔ, bot ε etsal, bot ε di esu elεη etsal ɔ, ààbe-beak étεp bot ε di esa bεdhiiti esa di àānəηel ne mbεε melyo me Zεεb.

¹¹ Gwaka sa di enyəpe dum ne Mbεε Bhaadal ε

Zeeb di ne duma ε. Tin, ye ε Bhaadal tak ε Zeeb naalwom me náá, me goola ε.

Bhəə ne Zeeb

¹² Me epedje bhəə ne mot nadjε me ghwyil ɔ, Yezu Klisto Gheη'enaka. Me epedje nyε bhəə etεε náá, nyε eetó me, ne ewa ebwaalel ε le tɔ lam, ne enɔɔ me mot-mesa me.

¹³ Eghen sok, me nadi elee nyε, me nadi etiig nyε, me nadi ε tɔ embee. Tin, Klisto eegek me ghon. Me nabe ε ààgu sa me nadi esa ε, etεε náá me nabe ε ààdum kon ne ne.

¹⁴ Tin, enem ne embεε Gheη'enaka nadyeebabu kɔ lam. Nyε eesa náá, me di ne edum ε kon ne ne, me di ne ghwyil ekwyel ε bot kɔ esu ε egwakel ε lam ne Yezu Klisto ε.

¹⁵ Gwakeka mekpa me etsεetse ee bot djas di egoka ne ewa ebwaalel ε, ye goka ε mot djas myaal ye:

Yezu Klisto nazyε kɔ bɔs'ak ε étεp etsik bot ε mesyem.

Me ε mot meken tɔ bə.

¹⁶ Tin, nyε naagek me ghon, etεε náá, Yezu Klisto neelyaal boo lyem gon'e di ààbe ne esik ne mam mot di na ghaa mesyem ɔ.

Nyε nasa deenek ε, étεp bot ε aaboodum kon ne ne ɔ, neebela tsik na kɔm-kɔm.

¹⁷ Ye goka ε náá, bot djas duwal Zeeb, ne dje nyε duma na kɔm-kɔm.

Nyεy ε mekoozi me di ààbe ne esik ɔ, nyε ààgwyε, mot di ààbeaa ɔ, ye ε nyεy ε di tεtε Zeeb na kɔm-kɔm! Amen!

Eduu ε tεtε tuub

¹⁸ Gwaka sa me di elɛɛ wɔ ɛ, Timote mɔn'am, yenek ɛ mɛlyo me me dje wɔ ɛ. Dáa bengoolɛ ɛ mɛkpa ɛ Zɛɛb naloolɛ kɔ ɛsu ɛ lɔ ɛ. Wɔ taala mɛkpa menek ɔɔ, wɔ waabela ghwyil, tin ɛ wɔ aakaduu tɛtɛ tuub.

¹⁹ Ye ɛsa deenek, wɔ goka ɛ nɛ ɛpyet tɔ ɛdum ɛ kon nɛ Zɛɛb nɛ mbɛɛ lyem. Bɛdhiiti bot moo ɛ áakabɛ nɛ mbɛɛ lyem, deenek, bɛ eezekwyital ɛdum ɛ kon ɛ lɔɔ nɛ Zɛɛb.

²⁰ Tɔ lɔag'ɔɔ, ye nabe ɛ nɛ Yimɛnɛ bɛ nɛ Alekzandɛɛ bot ɛ me naka bɛ e membɔ me Satan ɛtɛp, bɛ needjek ɛkat ɛlee ɛ Zɛɛb.

2

Mɛlyo dum nɛ mɛndjaala ɛtɛp bot djas

¹ Gwakeka sa mɛkɛn me di ebesal bin náá bi sa ɛ: djaalaka elɛɛ ɛtɛp bi di nɛ ye ɛ, ɛlɛka bin, ɛdje bhɔɔ nɛ Zɛɛb dum nɛ bot djas.

² Tin, djaalaka Zɛɛb ɛtɛp bɛmɛkoozi djas, zɛnɔɔ bot djas di edi ekukuma ɔ ɛtɛp bot needi tɔ tɛtɛ tsik di egoka nɛ duu ɛ, nɛ egwyem, tɔ tɛtɛ kwyl nɛ duu djas nɛ Zɛɛb.

³ Beea sa di ɛnyɔɛpɛ e mis ɛ Zɛɛb, mɛtsik-bot menaka.

⁴ E di'enek, Zɛɛb kwyl ɛ náá, bot djas bela tsik ɛtɛɛ náá bɛ neegu ɛtsɛɛtsɛ.

⁵ Tɛtɛ Zɛɛb ɛ ngɔt, nɛ mot ngɔt di eduula pak bot ɛ bɔs nɛ Zɛɛb ɔ, mot tak ɛ Yezu Klisto.

⁶ Nyɛy ɛ nadjɛ tsik ɛmet, tsɛɲa ɛtɛp ɛpɛk bot djas. Yenek ɛ mɛkpa me ɛtsɛɛtsɛ kwadjɛaa e ɛwala nalɛɛaa ɛ.

⁷ Tsɛɛtsɛ, me áàpakɔɔ bin, Zɛɛb naadjɛ me di ɛdi mot-lwoma nɛ goolel ɛ mɛkpa me. Nyɛ nasa

deenek ε έτεπ με neelyo bot ε di ààβε bot ε mbyak eYuda ο, τo edum ε κοη νε νε εtsεεtσε.

Μεfulu με boa νε botom τo zεεga ndjaa mendjaala

⁸ Με kwyελ ε náá, botom djas di eke τo epiki ο, βε gheε membo mωo πε eko e sok βε di edjaala Zεεb ε. E sok βε di sa esonok binek ε, sa βε ààdi νε ebuk τo lyem, ààdi bot ε mεwω.

⁹ Tyee wat νε boa, με kwyελ ε náá, boa di νε tete bhet. Βε di νε tete ekaad di egoka é náá bot bee ε, sa βε ààdi νε mbee epyeeda lo mbes di epyeeda έτεπ εtela nyel ε. Sa βε ààkomsa menyel νε mesum με lαad, νε βemεvunga νε mesum neghu ekaad di νε metan elyεlepe ε.

¹⁰ Tin, βε goka é νε elyaal ε enem bωo ε τo mβεε mesa mωo, dαa betete boa di eduwal Zεεb ε.

¹¹ E ewala melyo di elyoaa ε, boa goka é νε edi ε gwyem egwak melyo τo mesila djas.

¹² Με ààpadje ze náá, moma dje melyo neghu ekok kω motom. Moma goka é νε edi «gwyeeema», é gheη nye di egwak melyo ε.

¹³ Eτεε náá, Zεεb naleekus ε Adam motom, bhii tak Eve moma.

¹⁴ Tin, ye tok Adam nakωaa, ye é moma. Moma ε nakωaa, bhii tak nye naazekwyε ndje e mis ε Zεεb.

¹⁵ Tin, moma aazobela tsik ε, e sok nye aabya ε, moma tak ε di eke τo edum ε κοη νε Zεεb ωo, νε kwyελ, τo epiki, ààβε νε εghεεa nyel ο.

3

Bot ε di ekukuma zεεga ndjaa mendjaala ο

¹ Beeka mekpa me etsɛɛtɛ ee bot djas di egoka ne ɛwa ebwaalel ɛ. Ye ɛ be náá mot ɛpekwyɛl ɛdi paa tɔ zɛɛga ndjaa mendjaala ɔɔ, nye kwyɛl tin ɛ esa mbɛɛ mɛsa.

² Ye goka ɛ náá, paa zɛɛga ndjaa mendjaala di mot epiki, nye di ngom moma ngɔt, nye di mot ɛdil ɛ nyel, sa nye ààdi mot ɛdheka ɛ lyem, nye di mot mbɛɛ mɛfulu, nye di mot di emyaal náá bɛdjon sulal pɛ ye ɔ, nye ɛ di mot di edje bɔɔ bɛsɔ mɛlyo ɔ.

³ Sa nye ààdi mot elangi, naghaa etuub, nye goka ɛ ne ɛdi mot mɛtela, ààdi mot mɛwɔ nɛghu mot di ekwyɛl epata dhaa tye ɔ.

⁴ Tin, nye goka ɛ ne djɛɛd bot ɛ mɛbyɛl mɛ enyɔɛpe, bɔɔ be goka ɛ ne elooba ne ne ɛbuɛpe.

⁵ Bela náá, mot ɛ di ààgu ɛdjɛɛd bil'e met enyɔɛpe ɔ, «haa» nye aakadjɛɛd zɛɛga ndjaa mendjaala ɛ Zɛɛb dáa?

⁶ Tin, sa ye ààdi mot dinaa, nye aalóo ne ɛdum kon ne Zɛɛb ɔ. Ye àànyɔ deenɛk ekaab náá, nye ɛ ɛzɛkɛbela ɛbet, bhii tak, da nye ɛ bela baka tyee Dim mot mekon nazebela ɛ.

⁷ Deenɛk, ye goka ɛ náá, dɔɔ ne bot ɛ di ààdum kon ne Zɛɛb ɔ djɛ nye duu, ɛtɛp be needi ààwyɛlɛ nye, tin, nye needi ààkwyit tɔ mɛbhowal ɛ Dim mot mekon.

Edhyakɛɛ e ndjaa mendjaala

⁸ Deenɛk, ye ɛ tyee wat ne eDhyakɛɛ, be goka ɛ be di bot ɛ mɛdil. Sa be ààdi bot ɛ mɛdhyaaaz pɛ ɛko bhimis pɛ si, ààdi bot ɛ elangi, be ààgoka ne ɛdi bot ɛ di ekwyɛl ɛbela epata ààbe náá, be eesa mɛsa.

⁹ Tin, be goka ɛ ne ɛbaal etsɛɛtɛ ɛdum kon ɛ lɔɔ ne Zɛɛb ne lyem sɛɲ.

¹⁰ Bε goka é nε edhaa tɔ mεbhowal. Ye kabε náá, bε tok nε dhiiti tεp di ekɔala nε nɔɔ ɔ, é di'enek, bε é nε ghwyil ekasa mesa mε eDhyakεε.

¹¹ Tin, boa bɔɔ* goka é nε edil ε mεnyel mɔɔ, sa bε ààdi bot ε εbyak ε bot, ààdi bot ε ebeyak, ye goka é bε di sosoob e etεp djas.

¹² Dhyakεε goka é nε edi é ngom moma ngɔt, da nyε di mot di djεed bɔɔ bε nε bot ε mεbyel mε enyɔpe ɔ.

¹³ Deenek, eDhyakεε aadi esa mesa mɔɔ enyɔpe ɔ, bot djas ε waadjε bε duu. Tin, bε waadi nε ghwyil elii nε εbwaalel djas kɔ εsu ε edum ε kon nε Zεeb, mot di esεeg mena nε Yezu Klisto ɔ.

¹⁴ Mε kwyal wɔ etεp bak ε nε εbwaalel náá, mε moo aazyε Zεbee wɔ.

¹⁵ Tin, mε bɔya ɔ, wɔ aagu dáa wɔ aagoka nε esa étεp εdjεed ndjaa Zεeb, di zεega ndjaa mendjaala e Zεeb di nε tsik ε. Ye é zεega tak ε di egwyin ε di epyet etsεtse.

¹⁶ Ye tok nε mot ààbaabyen náá, sa mena zeguka kɔ εsu ε edum kon nε Zεeb'ena ε nε bɔk:

Klisto nazyε kɔ εko ε bɔs ε dáa bot djas di ezyε é, ye é Sisim na Dεε ε nalyaal náá, nyε é mot epiki†, nyε naatel efofop nyel,

bot naagoola Mbεε Bhaadal pε daa bot ε di ààbε bot ε mbyak eYuda ɔ kɔ εsu ε lε.

Bhii tak, bεtε nε bot naadum kon nε nε.

E di'enek, nyε naazεbela duma ε Zεeb tɔ gwoo.

4

Bot ε di elyo bot embee mεlyo ɔ

* **3:11** *boa bɔɔ* ye é nε ghwyil ε di eDyakεε e boa. † **3:16** *mot epiki* Sisim naatel nyε mɔɔ ZεebMat 3.16-17.

¹ Tin, Sisim na Dee nallee popoopwon e náá: bot ekum e ewala e mesik oo, bedhiiti bot e waakat edum kon ne Zeeb, étep edu esisim mekon ne edu embee melyo e Dim mot mekon.

² Deenek, bot e medjhaaz pe eko, bhimis pe si ne bot e etsal e waakoo be. Esimza bot binok moo é engwyela, dáa bot e dinaa be naazedik elyem boo e ne gwooz nazete toobelaa ne megoo me du e.

³ Deenek, melyo me bot binok e náá, sa mot aaba, sa mot aade bedhiiti membi me edee. Bela náá, Zeeb nadjé edee binek e etee náá, bot e zedum kon ne Zeeb o, bot e di egu etsetse o de ye, ne eghaapee Zeeb.

⁴ Tin, esa ee Zeeb nakus e djas ye é enyope, ye tok ne sa wat aamwasaa to tak. Ye goka é náá, bot djé nyé bhoo dum ne esa binek.

⁵ Etee náá, mekpa me Zeeb ne mendjaala e di esa náá, esa binek djas di dee e mis e Zeeb.

Mbee mot-mesa e Yezu Klisto

⁶ Deenek, wo djé melyo mak ne bon nyooog oo, wo aadi é mbee mot-mesa e Yezu Klisto. Wo waalyaal náá, ye é mekpa me edum e kon ne Zeeb ne tete melyo e di edee wo. Melyo mak djas, wo naabaal ye enyope to lo'o

⁷ Tin, wo goka é ne emwas esesa e esua-esua di esaab dék edum kon ne Zeeb e. Deenek, sana náá, wo di sosoob ne Zeeb.

⁸ Guka náá, esa e mesen me di esa náá, mot diyal e, ye é enyope étep nyel. Bela náá, edi e sosoob ne Zeeb ne nyo dhaa esonok djas! Etee náá, mos ye epedje mena ebwaalel, ne ebaakek mena tsik na kom-kom.

⁹ Ye é mbεε mε mεkpa mε etsεεtse ee bot djas di egoka nε εwa εbwaalel ε, ye goka é mot djas myaal ye.

¹⁰ Ye bε náá, bot ε εpezuk nε εwa zii tɔ mesa ɔɔ, ye é etεε náá, bot naazewa εbwaalel nε Zεεb di nε tsik ɔ. Ye é nyε di Metsik-bot djas, dan-dan ε, bot zedum kon ɔ.

¹¹ Yenek é sa wɔ di egoka nε elyo, nε elyaal ε bot ε.

¹² Tin, sa mot àábee wɔ e mis toto, etεε náá, wɔ é ngbaaz. Tin, wɔ goka é nε εdi ε mot bot djas aadu mεfulu mε ɔ, tɔ mεkpa, tɔ mεfulu, tɔ kwyεl, tɔ εdum kon nε Zεεb nε tɔ eDεε.

¹³ Esok nε mε nε kum, wa lyem tɔ elaa mεkpa mε Zεεb e mis mε bot djas, djε bε mεghaaz, lyoa bε.

¹⁴ Tin, sa wɔ ààpel εkεε enεm nε embεε ee Zεεb nadjε wɔ ε. Ye é εkεε Zεεb elenek ε wɔ nabela é ghεη bengoolεl ε mεkpa ε Zεεb nalii ε, da bεpaa εkel wɔ membɔ ε.

¹⁵ Tin, wa lyem tɔ etεp binek djas, da wɔ wa zii tɔ mesa mɔ. E di'enek, bot djas wabee dáa mesa mɔ di etɔ sok ε.

¹⁶ Wɔ é kobaka nε nyel'ɔ met, nε mεlyo mɔ. Wa zii nε ye, wɔ di esa deenek ɔɔ, wɔ aatsik nyel'ɔ ε met nε εbaatsik bot di egwak mεlyo mɔ ε.

5

Boo ləəg mεbyel mε bot ε ndjaa mendjaala

¹ Wɔ di edul tɔa-mot mεlɔ ɔɔ, sa wɔ ààkabiyo-biyoak, wɔ goka é nε elii nε nε ε εkεε wɔ lii ε nε soog. Ye kabε mengbaaz ɔ, nɔŋa bε dáa bɔn nyoog.

² Deenek, da wɔ nɔɔ bεtɔa-boa ε dáa bεnyoog. Tin, mεsyεs dáa bεkel bɔ, sa wɔ ààdi nε egeka εsyem nε nɔɔ.

³ E di'enek, da wə é gheekwyekwyee bekus ε boa ee wə di egu náá, be tok ne bot ekwyee be ɔ.

⁴ Ye be náá kus moma ε ne bɔn neghu bedha ɔ. Ye goka é náá be sa mesa me di elyaal edum ε kon ε lɔɔ ne Zεeb ε pe daa bebyael bɔɔ, zenɔɔ bebhaab bɔɔ. Ye deenek ε be aabulal enem esa ee be nasa be ε. Yenek ε sa di enyɔpe e mis ε Zεeb ε.

⁵ Tin, kus moma na tsetse dinaa nye é nyey emet ààbe ne mot ekwyee nye ɔ, nye wa ebwaalel ε le ne Zεeb. Deenek, nye àakat edjaala mwos ne pum étep ewaab náá, Zεeb kwyee nye.

⁶ Ye kabe kus di egyee ne ekwosak ε lyem'e ɔ, nye moo é nye eezegwyε, ye nakoozodi náá, nye ne tsik.

⁷ Beea sa wə di egoka ne elεε ne bekus ε boa ε, étep be needi ààbe ne mbee mefulu ε.

⁸ Ye be náá, mot àasa enem esa ne bot ε mebyel me met ɔ, neghu bot é be ne be nɔɔ di tɔ ndjaa wat ɔ. Nye eeswonal edum ε kon ε le ne Zεeb. E di'enek, nye epesa ebiyo dhaa dhanja bot di ààdum kon ne Zεeb ɔ.

⁹ Etep din ε kus moma neekwyalaa tɔ mekana me bekus, ye goka é náá, moma tak di ne membu tyee mekam-meten ne wat (60) kedhaa. Da nye é di náá, nye nazodi ε ne motom ngɔt.

¹⁰ Nye di moma dinaa bot djas ne gu náá, nye é ne mbee mesa: nye naalyo bɔɔ be enyɔpe. Ye é moma di emyaal náá bedjon sulal pe ye ɔ, mot di egwyii bot ε zedum kon ne Zεeb ɔ meko ɔ, mot ε di ekwyee bot di tɔ edjel ɔ. Deenek, nye di mot esa membi me enem sa djas ɔ.

¹¹ Tin, ye kabe mesyes me boa di bekus ɔ, sa wə ààkwyal min mɔɔ tɔ mekana. Eteε náá, é ghen gwyε ebaaba aasa be ε, be waalum kon ne Klisto.

12 Bε sa deenek ɔɔ, bε waabela ndjε etεε náá, bε nabε é ààdi sosoob nε sa ee bε natuwal myonj nε mesonj nε ε ɔ.

13 E di'enek, dáa bε moo ààkabε nε sa esa ε, bε kakε ε mendjaa nε mendjaa. Dáa εke mendjaa nε mendjaa di ààdjaala nε nɔɔ ε, mesa mɔɔ aakadi é elii etεp mbes-mbes di ààdjoak bε.

14 Dum nε tεp tak ε, mam Pɔl di elεε nε mesyes mε boa di bekus ɔ náá, bε nε ghwyil εbaaba yɔbɔ. Bε bya bɔn, bε sa mesa tɔ mendjaa mε mεba mɔɔ. Mε ke deenek ε ekaab náá, mot mεbhuka mɔɔ ezekeli esonok mbes kɔ esu ε lɔɔ.

15 Mε ke deenek ε etεε náá, bεdhiiti bekus ε boa binɔk eezewo ze, tin, bε kadu ε Satan mot mεkɔnj.

16 Tin, ye é bε náá, moma zedum konj nε Zεεb ε nε bekus ε boa tɔ mεbyel mε ɔɔ, ye goka é nyεy nyε εmet kwyee bε. Ye àànyɔ náá, etεp binek djas zoodi kɔ elo bot ε zεεga ndjaa mendjaala. Sa deenek, etεε náá, bot ε zεεga ndjaa mendjaala neekwyee bekus ε boa di bɔɔ bε met ε.

Bεpaa zεεga ndjaa mendjaala

17 Bεpaa ε di edjεed zεεga ndjaa mendjaala εnyɔεpe ɔ, bε goka é nε εbela duu edi e sok ebá, dan-danj ε bot ε di ewa lyem tɔ mesa mε melyo, nε bot ε di egoola mεkpa mε Zεεb ɔ.

18 Etεε náá, ekwyala lεε ε náá: «Sa wɔ ààdiyal nuub ngɔmbε é ghenj nyε di esa mesa mε ε.» Nε náá: «Mot-mesa djas goka é nε εbela efute.»

19 Tin, sa wɔ ààmyaal mεpita mε mot ngɔt aazεpit paa ngɔt pε daa lɔ ε. Wɔ myaal ε, ye é bε é náá, bot ebá nεghu bot elɛl ε zεpit nyε pε daa lɔ.

²⁰ Ye be bot di esa mesyem ɔɔ, liia ne nɔɔ e mis me bot ε djas, etee náá bedhiiti bot neegwak bwoo.

²¹ E dwoo elak mos, me epedjaala ne nɔ e mis ε Zeeb, ne e mis me Yezu Klisto zenɔɔ e mis me efofop náá: wɔ looba ne esa djas ee me lee wɔ ε, sa wɔ ààwa mbek pak bot, ààkwyeg mot ngɔt dhaa ɔɔ.

²² Sa wɔ ààleesuu ekel mot membo étep edje nye di mesa tɔ zeeɔga ndjaa mendjaala. Sa wɔ ààni tɔ mesyem me bot. Wɔ goka é wɔ baal nyel'ɔ deɛ.

²³ Sa wɔ ààdede medii ne medii toto, ye nyɔ é wɔ dede ba menyok étep mɔ'ɔ, dáa dinaa ebe ε mɔ tak ne dhek wɔ ngwyis ε.

²⁴ Mesyem me bedhiiti bot nyen ε popoopwon, esok ne be ne pee be. Bela náá, pe daa bak bot ye nyen ε bhis be aazepɛ be ε.

²⁵ Tin, tyee wat ne enem esa bedhiiti bot ne nyen popoopwon, ye kabe pe daa bak bot ɔ, ye ààleenyen.

6

Dáa bekwom ε bot di egoka ne edi ε

¹ Tin, ekwom e bot goka é ne ebee ekukuma bɔɔ dáa bot ε di egoka ne duu e esonok djas ε. Ye goka é be sa deenek etee náá, din ε Zeeb ne mɛlyo me mena di elyo ε needi àabyaselaa.

² Tin, ye be náá be é ne ekukuma di edum konj ne Zeeb ɔɔ, sa be àabyasal be etee náá, be ne be nɔɔ ε zeeɔga ndjaa mendjaala me wat. Ye nyɔ ε náá, be sa mesa me be di esa pe daa ekukuma bɔɔ enyɔɔpe. Sa deenek etee náá, wɔ sa mesa ε pe daa bot ε di edum konj ne Zeeb ɔ. Ye é bot ε Zeeb di ekwyel ɔ.

Embee mɛlyo ne mbɛɛ mevɔ

Gwaka sa wɔ di egoka ne ɛlyo ne ɛlee náá be sa ɛ.

³ Bɛdhiiti bot ɛpelyo embee mɛlyo mɛ sis, di ààgoka ne yii Ghɛŋ'ena Yezu Klisto ɔ. Bɛ ààlyo bot mɛlyo mɛ di eke lɔɔg wat ne ɛdum ɛ koŋ ɛ lena ne Zɛɛb ɔ.

⁴ Binɔk bot é, bot ɛghɛɛa nyel, bɛ ààgu sonok, kwyɛl mɛwɔ ne ɛsuu ɛ mɛso dum ne mɛkpa ɛ tɔ lɔɔ ɛ «tɔɔɔ» dáa ɛbé. Mɛwu, mɛwɔ, ne mɛlee zɛnɔɔ mbee esimza dum ne bɔn nyɛɛg dus ɛ tin.

⁵ Bɛ ne kwyɛl ɛ ɛsuu ɛ mɛso mɛ di ààbɛ ne ɛsik pak'ɔɔ. Ye é bot dinaa esimza bɔɔ moo é epila dáa endjemet. Egeka bɔɔ ɛ náá, ɛdum ɛ koŋ ne Zɛɛb ɛ dhiiti mbi mɛpek mɛ ɛbela ekum.

⁶ Ne tɛɛtɛɛ, ɛdum ɛ koŋ ne Zɛɛb ɛ boo mɛvu, wɔ di emyaala ne sa wɔ di ne ye ɔɔ.

⁷ Etɛɛ náá, bis nabe é ààzyɛ ne dhiiti sonok kɔ ɛko ɛ bɔs'ak, ye é tyee wat ne e sok bot aasik ɛ, bot aanàsik ne dhiiti sonok.

⁸ E di'enek, mena ɛ dika ne sa dek ne ekaad ɔɔ, edjaala ne nena.

⁹ Tin, bot é di esaa náá be di ne mɛvu ɔɔ, bɛ ne kwyɛ tɔ mɛbhowal. Bɛ é tɔ laab dum ne embee mɛkwosak mɛ ewo di esa náá, bot di tɔ mezuk ne ɛwo ɛ ze ɛ.

¹⁰ Etɛɛ náá, kwyɛl epata ɛ ɛsuk embee etɛp djas, bɛdhiiti bot ɛ naakwyɛl esa deenek ɔ, bɛ moo mos ɛ bɛ eezewo ze ɛdum ɛ koŋ ne Zɛɛb. Tin, bɔɔ bɛmet esaa náá, bɛ zuk.

Mɛlyo mɛ mot-lwoma Pɔl pɛ daa Timote

¹¹ Wɔy mot-mɛsa ɛ Zɛɛb, sa wɔ ààsa etɛp binek. Saŋa ɛdi mot epiki, mot ɛgwakel ne Zɛɛb, tɔ ɛdum ɛ koŋ ne Zɛɛb, ne kwyɛl, ne ɛmaad ɛ lyem zɛnɔɔ etelaa ɛ lyem.

¹² Duua tete tuub edum ε konj ne Zeeb, baala tsik na kəm-kəm ee Zeeb, nadjoo wə étep tak ε. Ye nabε é é gheη wə natuud mbεε mekpa me edum ε konj ε lo ne Yezu Klisto e mis me bot εbuεpe ε.

¹³ E mis ε Zeeb, mot di dje tsik ne bot djas o, e mis me Yezu Klisto, mot nalεε bot mbεε mekpa me tak e mis ε PooS Pilat o*, me lee wə ε náá:

¹⁴ looba ne metiη me wə bela ε, sa ye ààpulel, baala ye enyope kekum dwoo Gheη'enaka Yezu Klisto aatuula ε.

¹⁵ Tin, etuula ε Klisto aadi é e ewala zeeb nazekobal ε.

Nyey é di kə elo ekukuma djas,

nyey edi esuk ε menyo,

Mekoozi me bemekoozi, Gheη begheη.

¹⁶ Nyε emet é tsik na kəm-kəm,

nyε é tə mekas me dinaa mot tok ne ghwyil etiila pe daa le.

Mot ngət kə bəs dinaa ààpaabee nyε,

ye tok ne mot ngət nakobee nyε sok,

mot tok pe ne ghwyil ebee nyε.

Duu ne mebwala di ne ne kəm-kəm sii ne kəm!

Amen!

Melyo dum ne bekum ε bot

¹⁷ Deenek, leeε ne bot é di ne mevu kə eko ε bəs'ak o náá, sa be ààdi bot ε eghεε nyel. Baalεε ne nɔɔ náá, sa be ààwa ebwaalel ε loɔ tə mevu me di ààbɔya ε. Tin, be goka é ne ewa ebwaalel ε loɔ ε ne Zeeb mot di edje mena esonok dhaa mebu o, étep mena needika tə memyaala ε.

* **6:13** mbεε mekpa me tak e mis ε PooS Pilat o Zan 18.36-37; 19.11

¹⁸ Lεεα νε νῶ ε νάά, βε σα ενεμ esa, βε goka é νε εdi ε bot ε μεvu τῶ ενεμ esa, νε elyem εgek βῶ βεσῶ βῶ ghon, βε di bot ε εgwyena.

¹⁹ Βε di sa deenek ὶ, βε waaseeg tete mekwom étep melu με di ezye yenek.

Melyo me mesik

²⁰ Woy Timote, baala enyῶpe sa nadjea wῶ ε, kyeea embee melen di ààke sama νε edum kon νε Zεeb ε, àasuu meso νε elen etsal βε di eke náá, ye é etsεεtsε ε.

²¹ Deenek, βedhiiti bot ε naadu embee melyo νε elen etsal binek ὶ, βε moo é βε eezewo ze τῶ edum ε kon ε lo νε Zεeb.

Tin, beta náá, ενεμ νε embεε e Zεeb di νε nῶ.

Bekwel

Bekwel: Bekwel (New Testament)

copyright © 2024 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Bekwel

Contributor: Wycliffe USA

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

- You include the above copyright and source information.

- If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

- If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-04-26

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 26 Apr 2025 from source files dated 26 Apr 2025

93bbbee1-b255-555f-8c39-01878a3cad57